



Built to Lead

Pour publication immédiate : 3/2/2016

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO FAIT UNE MISE À JOUR SUR LE DÉRAILLEMENT DE TRAIN DE RIPLEY, NEW YORK

« Tard mardi soir, j'ai ordonné à la Police d'État, aux Bureaux de la gestion et de la prévention et du contrôle des incendies de la Division de la sécurité intérieure ainsi qu'au Département de la protection de l'environnement d'intervenir à la suite du déraillement de 16 voitures de train sur la voie sud Norfolk dans la ville de Ripley, New York, dans le comté de Chautauqua. Deux des voitures contenaient de l'éthanol, dont la fuite a entraîné l'évacuation des foyers environnants par mesure d'urgence.

« La voie principale de CSX est à l'heure actuelle ouverte, les trains y circulant toutefois à vitesses réduites. Le Département des transports de l'État a dépêché un inspecteur sur place, et travaille avec l'Administration fédérale des voies ferrées en vue de déterminer la cause de l'accident.

« Même si celle-ci n'est pas encore claire et qu'aucune blessure n'a été rapportée, nous continuerons à nous coordonner aux responsables locaux et à mobiliser toutes les autres ressources nécessaires pour répondre à cet incident. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418